



Møtebok

Utvalg: BYDELSUTVALGET
Møtedato: 24.04.2008
Tidspunkt: 18:30
Møtested: Sagene samfunnshus, Frysja

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Per Overrein	Leder	AP	
Kjell Omdal Erichsen	Nestleder	H	
Anne-Lise Henriette Rolland	Medlem	AP	
Helge Stoltenberg	Medlem	AP	
Thore Pettersen	Vara	AP	Kristina Aas Fure
Jørgen Foss	Medlem	AP	
Ole Jørgen Nyhagen	Vara	SV	Gry Bruland Larsen
Reza Rezaee	Medlem	SV	
Mari Lund Arnem	Medlem	SV	
Eldar Aldernæs Hanson	Medlem	R	
Anita Sundal	Medlem	H	
Beate Mikalsen	Medlem	H	
Alvhild Hedstein	Vara	V	Inge Carlèn
Guro Svenkerud Fresvik	Medlem	V	
Roy Sørensen	Medlem	FRP	

Følgende medlemmer hadde forfall:

Kristina Aas Fure	Medlem	AP
Gry Bruland Larsen	Medlem	SV
Inge Carlèn	Medlem	V

Følgende fra administrasjonen møtte:

Knut Egger – Bydelsdirektør
Morten Nordlie – Kultur- og nærmiljøsjef
Inger-Lise Myklebust – Helse- og sosialsjef

Møteleder: Per Overrein

Møtesekretær: Marianne Skants



Følgende saker er behandlet:

Saksnr	Tittel
1.	Åpent halvtime.
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste.
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 13.03.2008.
4. BU-sak 08/28	Resultatrapport per februar 2008. Budsjettjusteringer. Prognose for årsresultat 2008.
5. BU-sak 08/29	Samarbeidsavtaler mellom Oslo kommune og Arbeids- og velferdsetaten i Oslo.
6. BU-sak 08/30	Pålegg fra Arbeidstilsynet – Hjemmetjenesten og boliger i Bydel Sagene.
7. BU-sak 08/31	Årsrapport 2007 fra Opplysningstjenesten i Bydel Sagene.
8. BU-sak 08/32	Årsmelding 2007 fra Barne- og ungdomsrådet.
9. BU-sak 08/33	Valg av nytt varamedlem til Barne- og ungdomsrådet.
10. BU-sak 08/34	Valg av nestleder til Rådet for funksjonshemmede.
11. BU-sak 08/35	Tilsynsbesøk 05.03.2008 ved dagsenter for utviklingshemmede.
12. BU-sak 08/36	Tilsynsbesøk ved Sagenehjemmet 15.2.2008.
13.	Spørretimen.
14.	Eventuelt.

1. Åpent kvarter

Kjell Ribert, far og medlem Voksne for barn:

Ribert ønsket å kommentere den sprengte skolesituasjonen. Han har en sønn som skal begynne på skolen til høsten. På grunn av plassmangel, risikerer mange å bli avvist fra de skolene de sokner til. Dette fører til at lekekamerater havner på ulike skoler. Dette er lite inkluderende av bydelen. Skolene bør ikke sitte med ansvaret å fordele plasser, det bør de involverte gjøre. Alle barn bør få gå på skole med dem de kjenner fra før.

Vindingstad, beboer i Vogts gate:

Manglende renhold i bydelen er et problem. Gatene feies en gang hvert år, noe som er for lite. I år skal det gjennomføres en større opprydning. Det henges opp parkering forbudt skilt i denne forbindelse, men dette skjer altfor tidlig i forhold til når opprydningen faktisk skjer. Skiltene forsvinner eller skitnes til, og resultatet er at det parkeres biler der likevel. Disse blir da tauet bort når opprydningen skal finne sted. Vindingstad etterlyser en mer fornuftlig måte å gjennomføre den årlige opprydningen på.

Merethe Hannestad, Riverske beboerforening:

Hannestad ønsket å dele ut informasjon om at River`n skal selges til høy markedspris. Beboerne fikk tre dagers varsel om at det skulle komme en takstmann, uten å på forhånd ha blitt informert om at utseksjoneringen skal finne sted. Hannestad ville fortelle at dersom

dette gjennomføres, vil det være en forferdelig ting for mange. Beboerne har selv stått for den langsiktige investeringen i River`n. Nå må mange belage seg på å flytte, eller eventuelt søke om bostøtte.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Det ble meldt saker til eventuelt. Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

3. Godkjenning av protokoll fra møte 13.03.2008

Protokoll fra møte 13.03.2008 ble enstemmig godkjent.

4. BU-sak 08/28 Resultatrapport per februar 2008. Budsjettjusteringer. Prognose for årsresultat 2008

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1.Resultatrapporten tas til etterretning.

2.Budsjettjusteringer gjennomføres slik:

kostra 201 førskole artsgruppe 10 lønn og sosial utgifter økes med	kr. 1.060.000
kostra 231 aktivisering barn og unge artsgruppe 11 kjøp av varer og tjenester økes med	kr. 25.000
kostra 242 råd veiledning sosialt forebyggende arbeid artsgruppe 17 refusjoner reduseres med	kr. 4.487.000
kostra 281 økonomisk sosialhjelp artsgruppe 14 overføringer økes med	kr. 599.000
kostra 254 kjernetjenester pleie omsorg hjelp hjemmeboende artsgruppe 10 lønn og sosiale utgifter økes med	kr. 857.000
artsgruppe 17 refusjoner reduseres med	kr. 1.600.000

(nettovirkning er at bydelens ramme økes med 8,628 mill fra 669,24 mill til 677,868 mill)

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Arbeidsutvalgets behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Knut Egger hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

1.Resultatrapporten tas til etterretning.

2.Budsjettjusteringer gjennomføres slik:

kostra 201 førskole artsgruppe 10 lønn og sosial utgifter økes med	kr. 1.060.000
kostra 231 aktivisering barn og unge artsgruppe 11 kjøp av varer og tjenester økes med	kr. 25.000
kostra 242 råd veiledning sosialt forebyggende arbeid artsgruppe 17 refusjoner reduseres med	kr. 4.487.000
kostra 281 økonomisk sosialhjelp artsgruppe 14 overføringer økes med	kr. 599.000
kostra 254 kjernetjenester pleie omsorg hjelp hjemmeboende artsgruppe 10 lønn og sosiale utgifter økes med	kr. 857.000
artsgruppe 17 refusjoner reduseres med	kr. 1.600.000

(nettovirkning er at bydelens ramme økes med 8,628 mill fra 669,24 mill til 677,868 mill)

5. BU-sak 08/29 Samarbeidsavtaler mellom Oslo kommune og Arbeids- og velferdsetaten i Oslo

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Arbeidsutvalgets behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Knut Egger hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

6. BU-sak 08/30 Pålegg fra Arbeidstilsynet – Hjemmetjenesten og boliger i Bydel Sagene

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saksframlegget "Pålegg fra arbeidstilsynet – hjemmetjenesten og boliger i Bydel Sagene" tas til orientering.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Arbeidsutvalgets behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Helge Stoltenberg (AP), Guro Svenkerud Fresvik (V), Ole Jørgen Nyhagen (SV), Knut Egger, Eldar Aldernæs Hanson (R) og Kjell Omdal Erichsen (H) hadde ordet i saken.

Merknader:

Merknad fremmet av AP i Helse- og sosialkomiteen:

"Bydelsutvalget bemerker at flere av Arbeidstilsynets pålegg er knyttet direkte til

ressurssituasjonen, kfr vedlegg 1, s 83. Vårt inntrykk er at dette særlig gjelder hjemmesykepleien, bl a i forbindelse med overføring til hjemmet etter utskriving fra sykehus, samt ved situasjoner der oppgaven/situasjonen tilsier at to hjelpere/pleiere er til stedet.

Bydelsutvalget ser dette i sammenheng med opplysningen i resultatrapporten, sak 08/28, s 38: "Hjemmetjenesten har meldt om økt vedtaksmengde..." – og med Fylkeslegens siste medisinalmelding (for 2006): "For oss synes det som om hjemmeboende eldre stadig blir sykere, til dels uten at det fattes de nødvendige vedtak om behov for heldøgns pleie og omsorg."

Hjemmesykepleien er et vitalt ledd i de kommunale helse- og omsorgstjenestene; Bydelsutvalget ber om at utviklingen følges nøye."

AP, SV, R og FRP sluttet seg til merknaden.

Merknad fremmet av V i Helse- og sosialkomiteen:

"Arbeidstilsynet har gitt en rekke pålegg til bydelen etter tilsyn med bydelens hjemmetjeneste og boliger for psykisk utviklingshemmede våren 2007. Bydelen har fulgt opp dette med å få på plass rutiner og fulgt opp mange av påleggene som skal sikre at HMS-arbeidet blir gjennomført.

I siste brev fra Arbeidstilsynet av 6.3.2008 er det fortsatt 10 pålegg som har gjennomføringsfrist 1.4.2008. bydelen har i svar av 1.4.2008 lukket de resterende påleggene.

Med bakgrunn i den siste tids omorganisering, kutt og stort sykefravær blant ansatte, er Venstre bekymret både for kvaliteten på tjenestene og arbeidsmiljøet blant ansatte.

En reduksjon i sykehjems plasser i bydelen betinger blant annet en god kvalitet i hjemmetjenestene til bydelens eldre og funksjonshemmede.

Venstre ber om at Bydelsutvalget får seg forelagt Arbeidstilsynets svar på lukking av resterende pålegg, samt en orientering om hvilke tiltak som er planlagt for å redusere sykefraværet og styrke arbeidsmiljøet."

Samtlige medlemmer av Bydelsutvalget sluttet seg til merknaden.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Saksframlegget "Pålegg fra arbeidstilsynet – hjemmetjenesten og boliger i Bydel Sagene" tas til orientering.

7. BU-sak 08/31 Årsrapport 2007 fra Opplysningstjenesten i Bydel Sagene

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Årsrapport 2007 fra Opplysningstjenesten i Bydel Sagene tas til orientering.

Arbeidsutvalgets behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Årsrapport 2007 fra Opplysningstjenesten i Bydel Sagene tas til orientering.

8. BU-sak 08/32 Årsmelding 2007 fra Barne- og ungdomsrådet

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Årsmelding 2007 fra Barne- og ungdomsrådet tas til orientering.

Barne- og ungekomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Knut Egger hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Årsmelding 2007 fra Barne- og ungdomsrådet tas til orientering.

9. BU-sak 08/33 Valg av nytt varamedlem til Barne- og ungdomsrådet

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Ingvild Haus Grønlien – Bjølsen skole, velges til varamedlem i Barne- og ungdomsrådet.

Arbeidsutvalgets behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Ingvild Haus Grønlien – Bjølsen skole, velges til varamedlem i Barne- og ungdomsrådet.

10. BU-sak 08/34 Valg av nestleder til Rådet for funksjonshemmede

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Kjell Arnulf Mikalsen – Norges Handikapforbund, velges til nestleder i Rådet for funksjonshemmede.

Arbeidsutvalgets behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Kjell Arnulf Mikalsen – Norges Handikapforbund, velges til nestleder i Rådet for funksjonshemmede.

11. BU-sak 08/35 Tilsynsbesøk 05.03.2008 ved dagsenter for utviklingshemmede

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokoll fra tilsynsbesøk 5.3.2008 ved dagsenter for utviklingshemmede tas til orientering.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Helge Stoltenberg (AP) hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Protokoll fra tilsynsbesøk 5.3.2008 ved dagsenter for utviklingshemmede tas til orientering.

12. BU-sak 08/36 Tilsynsbesøk ved Sagenehjemmet 15.02.2008

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokoll fra tilsynsbesøk på Sagenehjemmet 15.2.2008 tas til orientering. Kopi av saksframlegg og utskrift fra bydelsutvalgets protokoll sendes Sykehjemsetaten til orientering.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Protokoll fra tilsynsbesøk på Sagenehjemmet 15.2.2008 tas til orientering. Kopi av saksframlegg og utskrift fra bydelsutvalgets protokoll sendes Sykehjemsetaten til orientering.

13. Spørretimen

Det var ingen spørsmål til spørretimen.

14. Eventuelt.

Eldar Aldernæs Hanson (R) lurte på hva som skjer med Soria Moria sitt prøveprosjekt i forbindelse med ølsalg i Torshovparken. Skolemusikkorpset selger pølser, burs etc, og Hanson håper at ølsalget ikke går ut over dette arrangementet.

Morten Nordlie kunne informere om at søknaden om skjenkebevilling ikke er behandlet enda. Det er plass til begge i parken, og det er dialog mellom partene for å få i stand en god løsning. Nordlie presiserte at prøveprosjektet skal vare i to år fra når aktiviteten er kommet i gang.

Ole Jørgen Nyhagen (SV) informerte om at problematikken rundt salget av River`n ble tatt opp under Helse- og sosialkomiteens møte 17.04.08. Det vil bli forelagt et forslag fra SV i denne forbindelse før neste BU-møte.

Inger Lise Myklebust orienterte om avvikling av driften av eldresenteret i Bergensgata 1. Sagene Torshov seniorsenter består av to avdelinger, og det er enighet mellom bydelen og Nasjonalforeningen om at disse nå skal samlokaliseres. Lokalene i Bergensgata 1 sies opp, og dette medfører at driften av eldresenteret der avvikles og overføres til seniorsenteret på Torshov. Det er kun lokalene som avvikles, tilbudet og driften vil bli videreført.

Reza Rezaee (SV) anmodet i denne forbindelse om at man må være bevisst på at det finnes mange 60-70 åringer med minoritetsbakgrunn som bor i denne bydelen, og at man bør arbeide med å oppsøke disse. Mange har ikke noe nettverk.

Per Overrein (AP) informerte om følgende saker:

- En felles uttalelse fra Bydelsutvalget ble lagt fram for Miljø- og samferdselskomiteen i forbindelse med en deputasjon angående utvikling av Voldsløkka.
- I forbindelse med Hovedstadsmeldingen og kommunale boliger skal det arrangeres et møte mellom BU-lederne i bydelene Sagene, Gamle Oslo og Grünerløkka, samt bydelsdirektørene.
- Torshov kirke feirer 50 års jubileum i mai.
- Det arbeides med strategisk plan, og utkast til denne vil bli lagt fram for komiteene.
- Bydel Sagene har hatt besøk av en av de ledende byråkratene i Beijing. Bydelen var den eneste som fikk besøk utenom ordføreren.

Kjell Omdal Erichsen (H) ville informere om at bydelen fremdeles jobber for å få til alternativ b i forbindelse med Voldsløkka, til tross for at byrådet innstilte alternativ a.

BYDEL SAGENE

Bydelsutvalget

Per Overrein
Leder

Marianne Skants
Møtesekretær